

www.steindorf.gv.at

Amtliche Mitteilungen der Gemeinde Steindorf am Ossiacher See



HECKENSCHNITT UND GEWICHTSBESCHRÄNKUNG HEIZKOSTENUNTERSTÜTZUNG 2023/2024 FRÜHE HILFE KÄRNTEN

SEITE 04

SEITE 17

SEITE 17





Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Jugend, werte Gäste!

Rede des Bürgermeisters zum 10. Oktober!

Ukraine, Kosovo, Bergkarabach und jetzt seit zwei Tagen
Israel. Unruhen, gewaltsame Konflikte, Terror, Krieg. Ich weiß
nicht, wie es Ihnen dabei geht, aber ich finde das alles beunruhigend. Ja, manchmal beängstigend.

Zum Glück für uns, für Sie und mich, leben wir in Österreich. Wir wissen, auch hier ist nicht alles gut. Aber es gibt viel wofür wir dankbar sein müssen. Wir haben einen Sozialstaat, bekommen Gesundheitsversorgung, Bildung und Pensionen. Wir können uns Wohlstand und Lebensqualität erarbeiten. In unserer Gemeinde sind wir gesegnet mit der wunderschönen Lage und Landschaft. Wir haben Trinkwasser, saubere Luft und gesunde Böden. Vor allem leben wir hier in Österreich in Frieden und Sicherheit. Am 10. Oktober gedenken wir dem Kärntner Abwehrkampf. Wie stehen vor einem Kriegerdenkmal, wo die Gefallenen beider Weltkriege gelistet sind.

Dieser Ort soll uns daran erinnern, dass Frieden auch bei uns nicht selbstverständlich ist. Deswegen muss es unser aller Aufgabe sein ihn zu erhalten. Für uns, unsere Kinder und Kindeskinder. Die wichtigste Grundlage dafür ist und bleibt Demokratie. Echte Demokratie, mit freien, geheimen und sicheren Wahlen für alle Männer und Frauen, unabhängig ihres Familienstandes, Berufes oder Vermögens. So wie sie das erste Mal in Kärnten bei der Volksabstimmung 1920 stattgefunden haben.

Demokratie heißt auch Grundrechte und Meinungsfreiheit. Es heißt auszuhalten, wenn der Nachbar andere Ansichten vertritt als man selbst. Wir müssen es ertragen, dass in einer freien Gesellschaft nicht alle dieselben Werte und Lebenseinstellungen teilen. Wichtig aber ist, dass wir uns trotz Meinungsfreiheit jeder Radikalisierung entgegenstellen. Egal ob von rechts oder links, ob nationalistisch oder religiös. Friede ist nämlich mehr als nur die Abwesenheit von Krieg.

Frieden ist eine Haltung. Ein Frage der Menschlichkeit, des Vertrauens und der Gerechtigkeit. Es geht um die Art und Weise wir täglich miteinander umgehen. Und jeder von uns kann seinen Teil dazu beitragen.



80. Geburtstag Ingrid Eigner



Erntedankfest veranstaltet von der Trachtengruppe Bodensdorf



Vorstellung und Einschulung des neuen Kommunalfahrzeuges

#### Impressum:

Mitteilungsblatt der Gemeinde Steindorf.
Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Gemeinde Steindorf, 9551 Bodensdorf, Tel. 04243/8383-0. Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstraße 2, 9500 Villach, Tel. 04242/30795, Fax: 04242/29545, e-mail: office@santicum-medien.at





# 1. Vizebürgermeister Gotthard Hatberger

Referat: Straßenreferat
Sprechtag: nach Vereinbarung
Tel: 0664 / 3108632



Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Seit Juli 2023 sind die Parkplätze beim Strandbad Bodensdorf, Parkplatz ehemaliges Strandbad Toff, Marktplatz B 94, Parkplatz Post- und 10. Oktoberstraße gebührenpflichtig. Die Gebührenpflicht endete mit 31. Oktober. Die Einnahmen werden in erste Linie

für die notwendigen Sanierungen der Gemeindestraßen und Parkplätze verwendet. Die heftigen Unwetter haben den Gemeindestraßen und Wegen sehr zugesetzt.

Die Mitarbeiter des Bauhofes sind und waren sehr bemüht den geordneten Zustand der Straßen und Wege wiederherzustellen. Bitte halten Sie im Ortsgebiet die vorgeschriebenen Geschwindigkeitsbegrenzungen zur Sicherheit der anderen Verkehrsteilnehmer und vor allem die der Kinder ein. Rangetiner Seppi wird heuer aus persönlichen Gründen nicht mehr die Gemeindestraßen vom Schnee befreien.

Lieber Seppi, herzlichen Dank für deinen jahrelangen Einsatz für die Gemeinde Steindorf am Ossiachersee.

Ich wünsche Ihnen noch einen schönen Herbst,

Ihr Vizebürgermeister Gotthard Hatberger

0660 / 5422476

Sprechtag:

Tel:

## 2. Vizebürgermeister Christian Jäkl

**Referat:** Sportreferat, Sozialhilfe und Sozialwesen,

Familien-, Wohnungs- und Seniorenange-

legenheiten, Gesundheitswesen,

EU-Programme und Regionalmanagement

Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger,

Ein Jahr zieht wieder einmal an Euns vorbei und mit ihm durfte ich sehr viele neue Erfahrungen machen.

Der Einstieg fiel mir nicht leicht, trotzdem glaube ich, einen wichtigen Beitrag geleistet zu haben.

Die Wohnungspreise stiegen in die

Höhe und viele haben nun Probleme diese Kosten zu tragen, darum gab es auch ein gesteigertes Interesse an Gemeindewohnungen – leider gibt es davon einfach viel zu wenige.

Donnerstag 11<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> Uhr

Diese Situation wird sich nächstes Jahr hoffentlich etwas verbessern.

Ich wünsche Ihnen allen einen schönen bunten Herbst!

Ihr Vizebürgermeister Christian Jäkl



- Fassadenrenovierungen
- Holzbeschichtungen (lasierend - deckend - ölen)
- Lackierarbeiten
- Innenarbeiten Malerei
- Schimmelbeseitigung



9552 Steindorf/Ossiacher See, Bundesstraße 26, Tel. 04243/81 23, Mobil: 0650/270 77 41, office@thon-malerei.at, www.thon-malerei.at

#### **GV Gabriele Köffler-Kavalar**

**Referat:** Land- und Forstwirtschaft, Umwelt, Schule,

Kindergartenwesen, Erwachsenenbildung,

Bibliothek

**Sprechtag:** nach Vereinbarung **Tel:** 0660 / 4133361



Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Jugendliche und Kinder!

Am Mittwoch, dem 22.11.2023 von 08:00 bis 10:00 Uhr findet wieder der Sprechtag der KEM/ KLAR! Ossiacher See Gegental bei uns im Gemeindeamt statt.

Der Themenschwerpunkt im November befasst mit **Müll-management** 

- Was kann ich an meinem Lebensstil und Verhalten verändern um weniger Müll zu produzieren?
- Wie funktioniert Mülltrennung richtig?

Ich lade Sie ein, die Gelegenheit des Sprechtages zu nutzen und mit den KEM bzw. KLAR! Managerinnen diese Themen ausführlich zu besprechen und sich Anregungen bzw. Informationen zu holen

#### Aktuelles aus der KEM

1. Workshops in Schulen

Im November werden Workshops zu den Themen Mülltrennung mit dem Abfallwirtschaftsverband Villach, Klimawandel und Energiefresser mit dem Klimabündnis in den Schulen abgehalten.

2. Kompostieranlage

Eine regionale Kompostieranlage dient dazu, Grün- und Strauchschnitt aus der Region effizient zu verwerten, indem man sie in hochwertigen Kompost umwandelt. Dies trägt zur Förderung der Nachhaltigkeit bei, indem wertvolle Nährstoffe dem Boden zurückgeführt werden. Im Moment planen die Gemeinden gemeinsam eine solche Kompostieranlage in der Region Ossiacher See Gegental zu errichten.

#### Aktuelles aus der KLAR!

Bewusstseinsbildung mit Volksschulen steht aktuell im Vordergrund. Es konnten bereits drei Workshops entwickelt werden,

die in den Volksschulen aller Gemeinden im Laufe des Wintersemesters umgesetzt werden. In den Workshops werden den Kindern altersgerecht Themen näher gebracht, die eine entscheidende Rolle in der Anpassung an den Klimawandel spielen.

- 1. Workshop: Gesundes Essen für alle mit Anna Strobach. Im Idealfall wäre klimafreundliche Ernährung aus heimischer Landwirtschaft möglichst regional und saisonal.
- 2. Workshop: Grüne Lunge mit der Baumschule Teuffenbach Pflanzen sind ganz entscheidend im Kampf gegen den Klimawandel und fördern unsere Gesundheit. Sie speichern nicht nur CO<sup>2</sup>, sondern produzieren auch den Sauerstoff, den wir zum Atmen brauchen.
- 3. Workshop: Klima-Zaubershow mit Freddy Cool Der Harry Potter des Klimawandels: Hier liegt der Fokus auf der Art zu lernen. Mit Spaß und Magie sensibilisiert Freddy die Kinder für die zukünftigen Herausforderungen.

Ich wünsche einen schönen Herbst und grüße Sie herzlichst Ihre GV Gabriele Köffler-Kavalar

#### Heckenschnitt

Um eine Erleichterung für die Einsatzfahrzeuge im Winter zu erzielen, bittet die Gemeinde auf gegebene Bäume, Sträucher und Hecken, die keinen entsprechenden Abstand zum Straßenrand aufweisen bzw. keine ausreichende Durchfahrtshöhe gewährleisten, zu achten und gegebenenfalls mit den herbstlichen Gartenarbeiten zu verbinden und entsprechende Maßnahmen durchzuführen. Diesbezüglich verweisen wir auf das Kärntner Straßengesetz § 49 (2). Grundeigentümer sind demnach verpflichtet, entlang der Grundstücksgrenze zum öffentlichen Gut derart in den Straßenraum wachsende Hecken etc., welche zu einer Beeinträchtigung für die Nutzer der öffentlichen Straßen führen, den Rückschnitt der Hecke bis an die Grundstücksgrenze umgehend vorzunehmen.

#### Gewichtsbeschränkung

Wir möchten Sie jetzt schon an die bevorstehenden Gewichtsbeschränkungen in der Tauwetterperiode erinnern. Wie jedes Jahr wird es auch im Frühjahr 2024 zu Einschränkungen kommen. Wir appellieren, **frühzeitig** mögliche Lieferungen (Heizmaterialien etc.) zu überdenken und in Auftrag zu geben.



# IHR REGIONALER MIELE KUNDENDIENST IN KÄRNTEN





T +43 4762 420 00 VILLACH

#### **GV Alfred Thaler**

**Referat:** Wasserversorgung und Kanalisation,

Kultur- und Jugendreferat

**Sprechtag:** nach Vereinbarung **Tel:** 0664 / 1809436



# Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger!

Wir durften einen wunderschönen und farbenprächtigen Herbst erleben. Das Jahr neigt sich dem Ende zu und nimmt Abschied mit einer Reihe von Festlichkeiten, die wir wieder gemeinsam feiern durften.

Die Erntedankfeste wurden wie gewohnt veranstaltet und wie immer von unseren Vereinen engagiert und liebevoll unterstützt.

Die 10. Oktoberfeier fand in feierlichem Rahmen und im Gedenken an unser freies und ungeteiltes Kärnten statt. Gemeinsam mit dem Männergesangsverein und der Trachtenkapelle Bodensdorf sorgten die Uniformierte Schützengarde Tiffen, die Feuerwehren unserer Gemeinde und der Kameradschaftsbund für ein gelungenes und festliches Programm.

Am 1. November feierten wir das Hochfest Allerheiligen und gedachten unserer Verstorbenen. Gemeinsamt christliche Feiertage lassen uns auch in der Gemeinde näher zusammenrücken und erinnern uns an die wirklichen Werte im Leben. Die Schnelllebigkeit und Hektik in unserer Gesellschaft darf gerade jetzt zum Jahresende etwas in den Hintergrund rücken.

Aus dem Wasserreferat kann folgendes berichten: Die neue UV Anlage bei der Wasserschiene Mitte wurde fertiggestellt. Bei der UV-Desinfektion werden mithilfe von UVC-Strahlen die krankheitserregenden Keime im Wasser nahezu auf Null verringert und das besonders umweltfreundlich und ohne den Einsatz von Chemikalien.

Ich freue mich mit Ihnen gemeinsam auf die letzten schönen Wochen dieses Jahres und wünsche Ihnen allen einen bunten Herbst!

Zuversichtlich, Alfred Thaler

# **GV DI Arno Blasge**

**Referat:** Tourismus, Wirtschaft und Gewerbe,

ländliches Wegenetz, Abfallwirtschaft,

Friedhöfe & Aufbahrungshalle

**Sprechtag:** nach Vereinbarung **Tel:** 0664 / 4232006



Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Jugend, geschätzte Gäste!

Die Steinschlichtung an der Weganlage Winkl-Ossiachberg im Bereich der Familie Wastl konnte jetzt im Oktober errichtet werden. Durch das Abrutschen der Böschung wurde der Wasserabfluss leider immer wieder verstopft und dieser

überschwemmte in weiterer Folge die Straße. Die Arbeiten wurden von der Firma Gritznig durchgeführt. Dankenswerter Weise wird das Projekt wieder vom Land Kärnten, Abteilung Agrar, mit 40% der Gesamtkosten unterstützt. Es freut mich ganz besonders, dass die Spielgeräte im Kurpark Steindorf montiert wurden. Ein neues Sitzkarussell sowie eine Balkenwippe konnten mit Unterstützung des Landes angekauft und in den Spielplatz integriert werden. Vielen Dank an dieser Stelle an die Landesräte Sebastian Schuschnig und Martin Gruber für die 50%ige Förderung.

In Hinblick auf die Nächtigungszahlen des 3. Quartals in unserer Gemeinde konnten wir insgesamt 165.496 Nächtigungen verzeichnen. Es war trotz der vielen heurigen turbulenten Wetterkapriolen eine erfolgreiche Sommersaison. Eine Gratulation meinerseits an das Hotel Feuerberg zu einer großartigen Ehrung: Zum vierten Mal in Folge wird das Hotel Feuerberg im RELAX Guide mit der Höchstpunktezahl von 20 Punkten ausgezeichnet und erhält auch noch 4 Lilien für die Freundlichkeit & Herzlichkeit.

Wir gratulieren Erwin Berger und seinem Team zu diesem schönen Erfolg.





Genießen Sie den Herbst, **Ihr Tourismusreferent** DI Arno Blasge

# 3

# "Welch ein Glück, dass es mich gibt"

O lautet unser Jahresprojekt in diesem Kindergartenjahr! Glück-zu wenigen Themen assoziieren wir so viele positive Gedanken und Gefühle. Quer über den Erdball eint uns Menschen das tiefe Bedürfnis, glücklich zu sein. Und doch ist Glück nie ein Dauerzustand -wir können es nicht festhalten, doch wir können es locken -es kommt leichter, wenn wir ihm die Tür öffnen. Darum wollen wir in diesem Kindergartenjahr in verschiedenen Angeboten unsere Gefühlslagen erforschen, über das Glück philosophieren und unseren persönlichen Glückskoffer füllen. Gemeinsam gehen wir auf eine Gedankenreise, bei der jedes Kind seine eigenen Glücksbilder in Worte fassen kann. Fragen wie: "Wie fühlt sich Glück in mir an?" "Wer oder was macht mich glücklich?", "Wie sehe ich aus, wenn ich glücklich bin?", "Wie kann ich meinem Glück die Türe öffnen?" und viele wunderschöne Bilderbücher helfen uns dabei das Glück in uns präsent zu machen und uns in weiterer Folge in Berührung mit der Erkenntnis zu bringen, dass es ein großes Glück ist, dass es uns gibt- genau sowie wir sind- mit unserer Einzigartigkeit und unseren Begabungen. Dieses Wissen in unseren Kindern zu stärken und zu fördern ist uns ein sehr großes Anliegen- denn, wenn ein Kind um seine Besonderheit weiß, um seine Einzigartigkeit und das Wunder, das es ist- dass es ein Geschenk für diese Welt ist- geht es mit einem gestärkten und selbstbewussten Sein in die Welt hinaus.

Laut dem amerikanischen Entwicklungsbiologen und Stammzellenforscher Bruce Lipton saugt das Gehirn eines Kindes nach seiner Geburt bis zum Alter von etwa sechs Jahren alles auf, was um es herum geschieht wie ein Schwamm. Alles, was ein Kind wahrnimmt, wird direkt in sein Unterbewusstsein transferiert. In dieser Zeit werden seine Überzeugungen geschaffen und sein Selbstbild geprägt. Ein Kind übernimmt das Verhalten der Menschen in seiner Umgebung ungefiltert. In keiner Zeit unseres Lebens werden wir so geprägt wie in unseren ersten sechs Lebensjahren.

Deshalb ist es für unsere Kinder von besonderer Bedeutung, welche Botschaften wir ihnen mit auf ihrem Lebensweg geben und das wir uns unserer Vorbildfunktion bewusst sind. Ein Kind möchte spüren, dass es so wie es ist, richtig ist. Zu einer positiven Selbsteinschätzung gehört das Gefühl, wertvoll zu

sein und um seiner selbst willen und bedingungslos geliebt zu werden. Wertschätzende **Botschaf**ten, welche unsere Kinder spüren lassen, wie wichtig sie für uns sind und wie glücklich sie uns mit ihrem Sein machen, stärken und lehren unsere Kinder sich selbst zu vertrauen und sich selbst zu lieben. Ebenso ist es aber auch wichtig ihnen Aufgaben zuzutrauen. Kinder haben nur dann das Gefühl, bedeutsam zu sein und etwas zu bewir-

ken, wenn sie ihre Fähigkeiten entdecken, ausprobieren, erforschen und anwenden können sowie auch Fehler machen dürfen. Wichtig ist dabei das Vertrauen der Erwachsenen in die Fähigkeit des Kindes, was bedeutet, dass wir dem Kind nichts abnehmen, was es selber erledigen kann. Nur so ist es in der Lage, sich über den Erfolg seiner Anstrengung zu freuen und Verantwortungsbereitschaft zu entwickeln. Mit vielen unterschiedlichen Angeboten und dem Wissen, dass wir unsere Kinder durch unsere eigene Haltung zum Glück am besten unterstützen können, freuen wir uns auf ein Jahr, in dem wir alle unzählige Male voller Lebensfreude von uns sagen und in uns spüren können: "Welch ein Glück, dass es mich gibt!"

Isabella Winkler-Thaler



#### MiOs – Miteinander am Ossiacher See

MITEINANDER üben - die halbe Welt in unserem Dorf uch in diesem Schuljahr treffen sich Schülerinnen und Schüler mit nichtdeutscher Muttersprache jeden Donnerstag von 15:00 bis 17:00 Uhr im katholischen Pfarrhaus in Bodensdorf zum Üben (Deutsch, Mathematik, Sachunterricht...) und Spielen.

Kinder aus verschiedenen Nationen werden dabei von Frauen und Männern aus Österreich, Deutschland, Somalia und Syrien betreut. Kinder aus Syrien, Afghanistan, Somalia, aus der Ukraine und der Türkei nehmen dieses Angebot begeistert an.

Um die Kinder möglichst individuell fördern zu können,

suchen wir zur Erweiterung unseres Teams noch Freiwillige, die sich gerne mit Kindern beschäftigen. Auf Ihren/deinen Anruf freut sich Renate Kaiser, Tel. 0676 82277418

Renate Kaiser





#### MOKIBODO



## Diakonie de La Tour Montessori- Kleinkindergruppe Leitung:

Evelin Pobeheim-Terbou evelin.pobeheim@diakonie-delatour.at Tel. 0664/8504057

# Mit allen Sinnen durch den Herbst!



In der heutigen Zeit, in der alles schneller und lauter wird, ist es umso wichtiger, dass Kinder ihre Sinne schulen. Durch den Kontakt mit verschiedenen Materialien und Erfahrungen können sie lernen, die Welt auf unterschiedliche Weise wahrzunehmen. Das hilft ihnen, besser zu verstehen, was rund um sie herum passiert, stärkt ihr Selbstvertrauen und ihre Fähigkeit, neue Erfahrungen zu machen. Gerade der Herbst bietet eine großartige Möglichkeit, die Natur mit allen Sinnen zu erleben. Die Kinder erfreuen sich am Fallen und Sammeln der Blätter, dem Spielen im Blätterhaufen, dem Nüsse sammeln, Spielen in der Sandkiste, ....

Auch in der Kindergruppe gibt es jede Menge Spaß:

Beim Kneten, Experimentieren mit Rasierschaum, Basteln mit diversen Naturmaterialien, Spielen im Kastanienbecken, ... – wir halten stets Angebote bereit, die die Kinder motivieren ihre Sinne zu erproben.

Vorausblickend freuen wir uns schon sehr auf unser Laternenfest mit Frau Pfarrerin Mag. Regina Leimer in der Evangelischen Kirche. Das immer etwas ganz Besonderes ist.









Alle Preise und Boni sind unverbindl. empf., nicht kartell. Richtpreise inkl. NoVA u. MwSt. Nur für Privatkunden. ¹¹ Listenpreis abzüglich € 1.000,- Porsche Bank Bonus bei Finanzierung eines neuen Polo Austria über die Porsche Bank sowie € 500,- Versicherungsbonus bei Finanzierung und Abschluss einer vollKASKO Versicherung über die Porsche Versicherung. Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindest-Nettokredit 50 % vom Kaufpreis. Aktion gültig von 15.09. bis 31.12.2023 (Kaufvertrags-/Antrag- und Zulassungsdatum). Mit keinen weiteren Aktionen kombinierbar. ²¹ Das Unlimited Paket ist optional bestellbar und beinhaltet einen Preisvorteil gegenüber der Auswahl einzelner Sonderausstattungen. Im Paket enthaltene Ausstattungen und Preise können je nach Modellvariante bzw. Motorisierung variieren. Kraftstoffverbrauch 5,4 - 7,3 l/100 km. CO₂-Emission 122 - 165 g/km. Symbolbild. Stand 09/2023.





Gurktalerstraße 1 9560 Feldkirchen Telefon +43 4276 2168 www.retzer.co.at



# Schulverbund Bodensdorf, Steindorf und Tiffen

Mit vollem Elan starteten am 11. September die SchülerInnen, LehrerInnen und die Schulverbundsleitung der Volksschulen Bodensdorf und Steindorf und



der Expositur Tiffen in das neue Schuljahr 2023/2024. Nach einem aufregenden und schönen ersten Schultag fanden in den ersten Schulwochen die Eröffnungsgottesdienste in den jeweiligen Ortschaften statt, welche von den Religionslehrerinnen und den SchülerInnen wunderschön musikalisch umrahmt wurden.

#### Volksschule Bodensdorf



Traditionell wurden die SchülerInnen der 1. Klassen am zweiten Schultag von den Trachtenfrauen Bodensdorf besucht und mit Turnbeuteln beschenkt. Sie wünschten den SchulanfängerInnen einen wunderbaren Schulstart und alles Liebe für die kommenden vier Jahre in der Volksschule. Ein herzliches Dankeschön für den netten Besuch.

Bereits am 21. September fand dann für die 1. Klassen ein Ugotchi-Wandertag zum Spielplatz in Bodensdorf statt. Die größeren SchülerInnen durften am gleichen Tag einen Waldpädagogiktag in Ossiach erleben. Da die Sicherheit am Schulweg und im Straßenverkehr für unsere SchülerInnen von großer Wichtigkeit ist, haben in den ersten Wochen schon Verkehrserziehungseinheiten mit der Polizei Bodensdorf stattgefunden.

Weiters absolvierte die 3. Klasse auch schon die geplanten Schwimmtage in Villach.

Die 3. und 4. Klasse sowie der Schulchor unter der Leitung von Sabine D'Angelo umrahmten die 10.-Oktober-Feier mit vielen tollen Liedern und Gedichten. Am 13. Oktober erfolgte eine unangekündigte schulinterne Räumungsübung. Die Lehrerinnen konnten sich mit ihren Klassen in Rekordzeit am Sammelplatz vor der Schule einfinden.

#### Volksschule Steindorf



Die SchülerInnen musizierten und probten mit ihren engagierten Lehrerinnen schon vom ersten Schultag an für das bevorstehende Erntedankfest am 17. September. Für alle war das Erntedankfest



eine gelungene Festivität und die Kinder waren unheimlich stolz auf ihre Darbietungen. Weiters wurde schon ein Ugotchi-Wandertag mit Trainerin Manuela Jordan durchgeführt.

Große Aufregung herrschte am 19. Oktober, als plötzlich mitten im Unterricht Rauch im Stiegenhaus zu sehen war. Sofort wurde die Freiwillige Feuerwehr Steindorf alarmiert. Die 1. und 2. Schulstufe, die ihr Klassenzimmer im ersten Stock haben, wurden über das Fenster und eine Leiter gerettet. Spektakulärer war es für die Großen der Schule. Sie wurden aus ihrem Klassenzimmer im zweiten Stock über eine Drehleiter in Sicherheit gebracht. Ein riesengroßes Lob und Dankeschön an Herrn Stefan Tillian mit Team für die Organisation der Brandschutzübung.

#### **Expositur Tiffen**

Am 24. September hatten die SchülerInnen mit ihren Lehre-



rinnen schon ihren ersten Auftritt in diesem Schuljahr. Das traditionelle Erntedankfest in Tiffen stand am Programm. Die Kinder gaben einige Lieder und Gedichte zum Besten. Ein Ausflug nach Liebenfels zum Abenteuer-Wasser-Weg hat ebenso schon stattgefunden. Die Kinder erlebten dort einen tollen Wandertag und konnten den atemberaubenden Wasserfall bestaunen.



Am 20.10. erfolgte auch hier eine Räumungsübung mit der Freiwilligen Feuerwehr Tiffen. Die Aufregung aller SchülerInnen war groß. Innerhalb kürzester Zeit konnten aber alle gerettet werden und sich am Sammelplatz einfinden. Auch an das Team der Feuerwehr Tiffen an dieser Stelle ein herzliches Danke.

Die gesamte Schulgemeinschaft Bodensdorf, Steindorf und Tiffen ist dankbar für die Unterstützung der Gemeinde und der Bevölkerung und freut sich auf viele tolle Erlebnisse, Festivitäten und Begegnungen in der Gemeinde Steindorf am Ossiacher See im Schuljahr 2023/2024.

VD OSRin Andrea Struckl





# HERBSTZEIT IST ERNTE- und PFLANZZEIT





#### ■ Kunst und Kulturverein Bodensdorf

Obmann: Werner Schachner BA MA

**Tel:** 0650 / 7441420

**E-Mail:** w.schachner@gmail.com





# Geschätzte KunstliebhaberInnen! Geschätze LeserInnen!



Nach einem interessanten Herbstprogramm mit Konzert, Filmpremiere und Lesung sind wir schon wieder mitten in der Planung zu unserem traditionellen **Neujahrskonzert.** 

Dieses wird am Samstag, dem 13.01.2024 stattfinden. Natürlich, wie immer im Kultursaal der Gemeinde Steindorf, 10. Oktoberstraße 3, 9551 Bodensdorf.

Wir freuen uns schon auf ein hochkarätiges Musikvergnügen mit dem Grazer Salonorchester.

Dazu werden die neuesten Informationen in altbewährter Art über die verschiedenen Medien an Sie geliefert.

Auch in der Bibliothek gibt es Vorbereitungen zu unserem Jahresausklang. Auch heuer wird es wieder am letzten Dienstag vor Weihnachten einen Abend der offenen Tür in der Bibliothek geben.



# Kunst- und Kulturverein Bodensdorf; Bibliothek Bodensdorf

0 "Gefällt mir"-Angaben · 0 Follower

Folgen

•••

So freuen wir uns schon darauf, Sie bei unserem Jahresausklang am Dienstag, dem 19.12.2023 in der Bibliothek begrüßen zu dürfen. Bei Glühwein, Punsch und Keksen lassen wir gemeinsam das Jahr revuepassieren und stellen Bücherneuheiten vor.

Und auch dieses Mal empfehlen wir wieder zwei Bücher, welche schon einige unserer LeserInnen genossen haben.



# Wovon wir leben: Birnbacher, Birgit; 2023

Ein literarischer Roman über die brennenden Themen der Gegenwart: Das neue Buch der Bachmannpreisträgerin Birgit Birnbacher. In Stein am Gebirge scheinen alle alles zu wissen und eisern zu schweigen. Witzig, geistreich und fast schon ein Krimi.



#### Der Professor und der Wolf: Filzmaier, Peter; Wolf, Armin; 2023

Kann Politik spannend sein? Filzmaier & Wolf können das! Für dieses Buch haben sie sich getroffen, um einmal ohne Sakko, dafür ganz grundsätzlich über Politik zu reden: Wie funktioniert Österreich eigentlich? Wer ist für die Gurkenkrümmungsverordnung verantwort-

lich? Wieso gibt es neun Bundesländer? Warum ist das Verhältnis von Politik und Medien so schwierig? Was darf der Bundespräsident alles entscheiden? Und warum sollen wir uns überhaupt für Politik interessieren?

Mit den besten Empfehlungen aus Bibliothek und Kunstund Kulturverein verbleibt Ihr,

Werner Schachner BA MA





karin meisnitzer • poststraße 22 • 9551 bodensdorf tel.: 04243 / 82 79 • mobil: 0650 / 921 40 28 mail: karin.meisnitzer@gmail.com



Fassaden aus Holz sind ökologisch, vielseitig und dauerhaft



Wir beraten Sie und setzen Ihre individuellen Wünsche um!

Zimmerei Kofler und Kavalar Betriebs GmbH Tel.: 04243/2162

office@dein-holzhaus.at

# ■ Traditionelle Herbst-Moorwanderung

Auch heuer traf sich die Ortsgruppe Steindorf des Österr. Pensionistenvereines zur herbstlichen Slow-Trail Runde um das Bleistätter Moor. Der angekündigte Regen blieb aus und die Sonne



begleitete die aktive Gruppe. Wandern macht hungrig und so schmeckte der Ritschert mit Bauernbrot (vorbereitet von unserem Spitzenkoch Franz Plöpst) im Gasthof Laggner besonders gut. Der Nachmittag verging mit Kartenspiel und dem bereits liebgewordene "Eselspiel" viel zu rasch.

Monika Schmon

# Kärntner Seniorenring Bodensdorf – Steindorf

Auch im Sommer waren wir aktiv und trafen einander in den Buschenschänken von Kathrin und Siegrid und waren wieder beim "Dorfheurigen" Planer in Steindorf, wo wir auch freundlich aufgenommen wurden. Wir besuchten traditionsgemäß den St. Veiter Wiesenmarkt, spazierten durch das weitläufige Gelände, unterhielten uns mit den Fieranten und trafen uns zum Essen in den Festzelten. Die Ktn. Seniorenring Landesorganisation lud zu einem 3-tägigen Ausflug in die Steiermark ein.

Hier besichtigten wir die eindrucksvolle 900 Jahre alte Riegersburg auf dem Vulkanfelsen, eine Kürbiskernölmühle, die Gölles Balsamessig- und Edelbrandmanufaktur, die Schokoladenherstellung der Firma Zotter, einen Obstbaubetrieb und das Tierkrematorium in Lebring. Bei der Heimfahrt besichtigten wir den Literaturbrunnen Peter Simonischek in Hartmannsdorf und kehrten in der Harter Teichschenke zum Mittagessen ein.

Johanna Klammer



#### Seniorenbund Steindorf

Wiederum ist es den Obmann Bergmann Sepp und seinen Stellvertreter Brugger Franz gelungen einen wichtigen sozialen Kontakt seiner Schützlinge herzustellen.

Das Gasthaus "Zum Dorfheurigen" in Steindorf war der geeignete Standort für das Oktoberfest. Bei toller Livemusik und Weißwurstgenuss verbrachwir angenehme Stunden der Gemeinsamkeit. Danke sagen möchten wir auch den Servicedienst namens Puzzi Weber und Annemarie Bärnreuther.









#### Pensionistenverband

Die Pensionisten der Ortsgruppe Bodensdorf am Ossiacher See mit Obfrau Anni Pilgram unternahmen kürzlich einen Tagesausflug in die Steiermark. Auf der Pack wurde vorerst eine Kaffeepause eingelegt und hernach ging die Fahrt nach Bärnbach, wo wir in der Stölzle Glashütte bereits zu einer Führung erwartet wurden. So konnten wir neben Museum und Jahresausstellung auch bei der Glasherstellung und der traditionellen Mundblastechnik zusehen.



Besonders interessant war die Gestaltung künstlerisch gestalteter Objekte. In den Glasverkaufsräumen bot uns eine Vielzahl von Erzeugnissen aus der Stölzle Produktion.

Mit einer kleinen Verspätung ging es weiter zur St. Barbara Kirche in Bärnbach, wo wir bei der Führung sehr viel Interessantes über die Kirche, die Entstehung des Kunstwerkes des berühmten Malers und Bildhauers Hundertwasser erfahren konnten. Nach der Führung ging es zum angrenzenden Ratskeller, wo wir ein vorzügliches Mittagessen einnehmen konnten. Im Anschluss gab es noch einen Spaziergang durch Voitsberg, bevor die Heimreise angetreten wurde.



Frau **Ingrid Eigner**, Kassiererin der Ortsgruppe Bodensdorf feierte kürzlich im Gasthof "Urbaniwirt" in Bodensdorf ihren **80. Geburtstag**.

Neben den vielen Gratulanten war Georg Kavalar, Bürgermeister der Gemeinde Steindorf und überbrachte die besten Wünsche und übergab ein Geschenk. Auch Anni Pilgram, Obfrau der Ortsgruppe wünschte der Jubilarin alle Gute und viel Gesundheit und überreichte ein Blumengesteck.

Gleichzeitig äußerte sie die Bitte, die Kassierstelle weiterhin so erfolgreich zu führen.

Österr. Pensionistenverband Ortsgruppe Bodensdorf Waltraud Eigner



## Terminankündigung Kirchenkonzert der TMK Bodensdorf

Nach einer mehrjährigen Pause auf Grund eingeschränkter Probemöglichkeiten, freuen wir uns umso mehr Sie recht herzlich zu unserem diesjährigen **Kirchenkonzert** einzuladen.

Dieses findet am Freitag, den 17. November um 19:30 in der Katholischen Pfarrkirche St. Josef in Bodensdorf statt. Unter der Leitung von Kapellmeister Ingo Pfirrmann erwartet Sie ein abwechslungsreiches Programm.

Die Musiker der TMK Bodensdorf freuen sich auf Ihr zahlreiches Kommen und einen gemeinsamen musikalischen Abend. Im Anschluss daran laden wir Sie recht herzlich zum gemütlichen Ausklang in den **Pfarrsaal** direkt neben der Kirche ein.





# Türen wieder neu und modern in nur einem Tag!

- ✓ Türen nie mehr streichen
- ✓ Modelle: Klassisch, Landhaus, Design
- ✓ Schonung von Umwelt u. Geldbeutel
- ✓ Kein Herausreißen, Dreck und Lärm
- ✓ Für alle Türen und Rahmen geeignet

PORTAS-Fachbetrieb

Thomas Münzer - Tischlermeister Gerlitzenstr. 54 - 56 • 9521 Treffen

0 42 48/27 93





# ■ Krampusgruppe Moorteufel Steindorf

Bevor es in die finalen Vorbereitungen für die kommende Krampussaison geht, veranstalteten wir am 07.10. einen "Schnitzeltag", wo es die wahrscheinlich größten, besten und günstigsten Wiener Schnitzel rund um den Ossiacher See gab.



Der Zuspruch der Bevölkerung war enorm, und dafür wollen wir uns bedanken! Ebenso bedanken wir uns bei Bgm. Georg Kavalar für seinen Besuch und seine mitgebrachte Getränkespende. Da diese Veranstaltung ein voller Erfolg war, kann man davon ausgehen, dass es sie auch im nächsten Jahr wieder geben wird. PS: Am Fr. 24.11. kann es passieren, dass man ab ca. 18:00 im Ortsgebiet von Steindorf (Kirchweg-Seestraße-Dorfstraße-FF Haus) freilaufenden Krampussen begegnet. ;)

Georg Rossmann

# Adventsingen des Singkreis Bodensdorf Ossiacher See

am 15.12.2023, um 19:30 Uhr,
Bodensdorf kath. Kirche St. Josef.
Musikalische Umrahmung:
Singkreis Bodensdorf Ossiacher See
Familienmusik Leitner
Bläserquintett der Trachtenmusikkapelle Bodensdorf

Die Sängerinnen und Sänger freuen sich auf Ihren Besuch.



# Einladung zu folgenden Veranstaltungen



Nikolo und Bartl beim Wirt Am 03.12.2023 um 17.00 Uhr kommt der Nikolo und die neu gegründeten Gerlitzen Bartl zum "Andal" beim Urbani Wirt. Der Nikolo bringt für jedes Kind ein kleines Sackerl mit. Für die Erwachsenen gibt es Glühwein, Glühmost und frische Maroni.

#### Gold & Glamour

Unter dem Motto "gold & glamour" veranstalten wir am 31.12.2023 wieder eine Silvesterparty. Lassen Sie sich von uns mit einem Gala Menü und Live-Musik verwöhnen!



Wir bitten um Reservierung.

Nach dem Essen würden wir uns freuen, wenn Sie mit uns gemeinsam ins neue Jahr rutschen.

Familie Nindler mit Team

# Gasthaussingen am 12. Oktober 2023 im Gasthaus Urbaniwirt in Bodensdorf

Das 9. Singen im Gasthaus im heurigen Jahr veranstaltet vom Männerdoppelsextett Klagenfurt Ltg. Roland Loibnegger fand im sängerfreundlichen Gasthof Urbaniwirt in Bodensdorf statt! Nach der kurzen Begrüßung von dem langjährigen Obmann Richi Di Bernardo und einigen Liedern vom Männerdoppelsextett Klagenfurt stellte ein jung Sänger Pauli Kogler vom MDS die Chöre und die Musik vor!

Es waren dabei : Der Polizeichor Klagenfurt / Das Simonhöhe Quartett / Der MGV Ossiach. Für flotte Musik sorgten die Jauchngruabmbuam sowie der junge Quetschnspieler Johannes Klocker! Die dargebotenen Kärntnerlieder und auch die Musikstücke begeisterten das Publikum! Es wurden natürlich auch einige Lieder mit dem zahlreich erschienenen Publikum gesungen! Alles in allem war es wieder ein gelungener Abend, mit viel Freude und Dankbarkeit!

Richi Di Bernardo







#### FF Tiffen

m Samstag, dem 30. September fand unser jährlicher Feuerwehrausflug statt. Mit großer Vorfreude begaben sich unsere KameradInnen in den frühen Morgenstunden auf den Weg nach Werfenweng, wo uns ein ereignisreicher Tag erwartete. Begonnen wurde mit einer Bergfahrt mit der Dorfbahn. Anschließend begaben wir uns mit dem Fun-Liner/Mountaincart Talwärts. Danach ging es weiter auf die Burg Hohenwerfen, wo wir den Tag bei einem Ritteressen sowie einer Greifvogelschau ausklingen liesen. Im Anschluss ging es dann wieder in unsere Heimat nach Tiffen.



Die VS-Tiffen wurde am Freitag, dem 20.10.2023 zum Übungsort. Gemeinsam mit der DLK (Drehleiter) der Freiwilligen Feuerwehr Feldkirchen übten wir für den Ernstfall. Auch Schüler der VS-Tiffen waren Teil der Übung. Im Anschluss konnten auch die Kinder ihr Können am Strahlrohr unter Beweis stellen. Wir möchten uns hiermit bei den Schülern sowie beim Lehrerteam der VS-Tiffen für das ermöglichen der Übung bedanken.

Außerdem möchten wir uns bei der Freiwilligen Feuerwehr Feldkirchen für die Unterstützung mittels Drehleiter bedanken.

OFM Mathias Tauchhammer



#### Greißlerei Rasch lädt ein!

#### Liebe Leserinnen und Leser,

Es ist wieder soweit! Die Greißlerei Rasch lädt Sie herzlich ein, die festliche Atmosphäre unseres Christkindlmarkts zu erleben. Vom 6. Dezember bis zum 23. Dezember 2023 öffnen wir jeden Freitag bis Sonntag von 15:00 bis 19:00 Uhr unsere Türen in der 10.-Oktoberstraße 10, Bodensdorf.

Unser Markt verspricht, all Ihre Sinne zu verzaubern. Erleben Sie die stimmungsvolle Dekoration, die festlichen Klänge und den köstlichen Duft von Glühwein und Leckereien. Es ist der perfekte Ort, um einzigartige handgefertigte Geschenke zu finden und die Vorfreude auf Weihnachten zu teilen.

Bei uns finden Sie ein breites Sortiment an Geschenkideen, handgemachten Dekorationen und lokale Leckereien. Unsere Gäste können sich auf wechselnde Live-Unterhaltung, Aktivitäten für Kinder und besondere Angebote freuen.

Begleiten Sie uns und erleben Sie die wahre Magie der Weihnachtszeit. Wir freuen uns darauf, Sie auf unserem Christkindlmarkt in Bodensdorf begrüßen zu dürfen. Verpassen Sie nicht die Gelegenheit, gemeinsam mit Familie und Freunden unvergessliche Momente zu schaffen.

Markieren Sie sich die Termine in Ihrem Kalender und seien Sie dabei. Wir freuen uns auf Sie!

Herzliche Grüße, Caroline und das Team der Greißlerei Rasch





#### ■ Ff Bodensdorf Tschöran

m 4. November 2023 fand im Rüsthaus Bodensdorf die Aalljährliche Vollversammlung und das Abschlussfest der freiwilligen Feuerwehr Bodensdorf-Tschöran statt. Nach den Berichten des Kommandanten und einiger Beauftragten fand im Anschluss der Vollversammlung das Abschlussfest statt. Die Kameraden sowie deren Familien wurden mit Speis und Trank bestens bewirtet. Besonders stolz ist die freiwillige Feuerwehr Bodensdorf-Tschöran auf jene sechs Kameraden, welche den Grundstein ihrer Ausbildung in Feuerwehr mit dem Grundkurs im Bezirk gelegt haben. Alle sechs Kameraden absolvierten den 5-tägigen Grundkurs und alle bestanden diesen mit gutem bzw. ausgezeichneten Erfolg. Ein besonderes Dankeschön gilt ihrem Ausbildner, unserem Zugskommandanten Ing. Philipp Augustin, welcher mit viel Elan und Engagement die Jungkameraden für das Feuerwehrwesen begeisterte und sie auf diesem Weg begleitete.

Lukas Sepperer



#### Schützenrunde Hubertus

Die Schützenrunde Hubertus hat die Vereinsmeisterschaft mit großer Beteiligung am 7.10. unter der Leitung von Pistolensportleiter Anselm Santner mit Team veranstaltet. Am Gewehrstand unser Landessportleiter Volkmar Scherr. Wir danken für alle Präsente, die uns gespendet wurden. Der 1. Preis kam von Waf-



fensport Rauter aus Feldkirchen. Am 21. 10. fand das Zielfernrohrschießen des Heeressportvereines Klagenfurt statt. Der Schießstand ist nicht mehr besetzt. Unsere 400 Mitglieder schießen ganzjährig und kommen mittels Fingerprints in den Schießstand. Aus Sicherheitsgründen haben wir Videoüberwachung am gesamten Schießstand. So verabschieden wir uns in die Winterpause und starten wieder am 15. März mit dem Frühjahrsputz, am 16. März geht's schon wieder mit dem Hegeringschießen los und am Sonntag, den 17. März ist voraussichtlich die Generalversammlung. 2024 gibt es wieder Neuwahlen des Vorstandes. Danach habe ich wieder Infos für die Allgemeinheit.

Schützenheil Obmann W. Petutschnig.

anfrage@speed-connect.at

+43 800 700 748



Ultraschnelles 10 Gbit/s Glasfaser-Internet direkt bis ins Haus.

www.speed-connect.at



#### Aus der Bärenhöhle

a Summa is uma. Rückblickend es eine gute Saison. Im Bezirks-Sommer Cup konnten sich beide Mannschaften in den ersten vier Rängen platzieren. Der Aufstieg für die I. Mannschaft liegt noch in Reichweite. Für die neue Saison werden schon Weichen die gestellt.



So wird am Materialsektor aufgerüstet und neues Equipment angeschafft. So gehen wir in die verdiente Winterpause, die auch einige Highlights wie Meisterschaften und Turniere bereithält. Sollte der Winter ein Winter werden versuchen wir eine Eisfläche in der Burg zu schaffen.

Auf diesem Weg gratulieren wir unserem Stockkollegen Petersmann Walter zum 60ziger. Gesundheit und Stock Heil!

Stock Heil

OM DI PILGRAM

#### ASKÖ

Nach gutem Start in die Meisterschaft ist die Kampfmannschaft in ein "Formtief" geraten und konnte aus vier Spielen nur ein Pünktchen machen. In den letzten beiden Partien müssen zwei Siege her, damit man unter den ersten Fünf in der Tabelle bleibt und mit einer guten Frühjahrmeisterschaft noch auf "Stockerl" kommt.



Die Nachwuchsmeisterschaft für die "U 9" und "U 7" ist mittlerweile beendet. Beide Mannschaften haben sich hervorragend präsentiert. Danke an die Eltern, die ihre Kinder beim Training und bei den Turnieren und den Spielen begleiten und den Verein bei den Nachwuchsheimspielen unterstützen. Sollte jemand Interesse haben als Trainer mit den Kindern zu arbeiten, sind sie herzlich willkommen.

An dieser Stelle wieder die Einladung an alle fußballbegeisterten Kinder, kommt zum Fußball, ein Schnuppertraining ist jeden Dienstag und Donnerstag um 17,00 Uhr möglich. Wer Interesse hat kann unseren sportlichen Leiter, Martin Slunka, TelNr. 0650/6027923 oder mich, TelNr. 0664/3108632, kontaktieren oder ihr kommt in der angeführten Zeit beim Training vorbei.

Ein herzliches Dankeschön an alle die den Verein unterstützen.

Obmann Gotthard Hartberger



# Eishockey für Kindergartenkinder

# ESC Steindorf und Kindergarten Bodensdorf setzen erfolgreiche Kooperation fort

Steindorf – Die erfolgreiche Partnerschaft zwischen dem Eishockeyclub ESC Steindorf und dem Kindergarten Bodensdorf geht in die zweite Runde. Ab Mitte Oktober erhalten die jüngsten Talente aus Bodensdorf wieder die Möglichkeit, sich auf dem Eis zu versuchen und erste Eindrücke vom Eishockeysport zu sammeln.

Jeden Freitagmorgen, genauer gesagt von 9:30 bis 10:30 Uhr, wird es für die Kinder des Kindergartens Bodensdorf sportlich: Sie werden direkt vom Kindergarten abgeholt und zur Ossiachseehalle gebracht.



Dort erwartet sie eine besondere Stunde auf dem Eis. Unter der professionellen Anleitung von Walter Grud lernen sie die Grundlagen des Eishockeys kennen und dürfen erste Schritte und Pässe auf dem spiegelglatten Untergrund wagen.

Dank der großzügigen Unterstützung des ESC Steindorf müssen sich Eltern keine Gedanken um die passende Ausrüstung ihrer Sprösslinge machen. Der Club stellt allen interessierten Kindern eine komplette Leihausrüstung zur Verfügung, sodass jeder ohne Hürden und finanzielle Belastungen an dem Angebot teilnehmen kann.

Die Initiative des ESC Steindorf und des Kindergartens Bodensdorf zeigt, wie wichtig es ist, Kinder früh für den Sport zu begeistern und ihnen Möglichkeiten zu bieten, ihre motorischen Fähigkeiten zu entwickeln und Spaß an der Bewegung zu haben. Die Verantwortlichen beider Einrichtungen sind sich einig: Diese Kooperation ist nicht nur eine wunderbare Gelegenheit für die Kinder, sondern stärkt auch das Gemeinschaftsgefühl und die lokale Verbundenheit zwischen dem ESC Steindorf und den Familien aus Bodensdorf. Alle Beteiligten freuen sich auf eine erneute Saison voller Lernmomente, Spaß auf dem Eis und natürlich auch auf die ein oder andere zukünftige Eishockey-Nachwuchshoffnung, die durch dieses Projekt ihren Weg zum Sport findet."

Walter Gurd







# Esc Soccerzone Steindorf Mission Titelverteidigung

Nach dem Ausstieg aller Kärntner Vereine aus der ÖEL, ist das erklärte Ziel für die kommende Saison, die Verteidigung des KÄRNTNER MEISTERTITELS!

Nach den Abgängen von Andreas Wiedergut, Markus Pöck Benjamin Petrik, Tino Teppert, Nico Toff und Rene Baumann, können wir auch einige Neuzuggänge präsentieren. Neu im Kader sind Patrick Ratz, "Heimkehrer" der der seine Eisschuhe in der Kindheit in Steindorf schnürte, in der Jugend beim EC VSV aktiv war, danach zu IFK Ore in





Schwedens 3. Liga wechselte und über die VEU Feldkirch und den EHC Lustenau, nach 10 Jahren wieder auf heimisches Eis zurückkehrt. Mit Martin Pewal haben wir einen EX- Bundesligaspieler verpflichtet, der beim EC VSV, wie auch in Salzburg und Innsbruck unter Vertrag war und von UECR Huben zu uns wechselte. Neu im Team ist auch Sandro Czechner (KAC U20, Völkermakt, Althofen, sowie unser Kooperationsspieler Lukas Moser, der zur Zeit dritter Goalie beim EC IDM VSV ist. Somit können wir wieder einem jungen, talentierten, österreichischen Torhüter die Möglichkeit bieten, auf hohem Niveau Spielpraxis zu sammeln. Ganz besonders freut uns, dass mit Alexander Frieser, wieder ein junger Steindorfer Spieler im Team der Kampfmannschaft dabei ist. Nach dem Abgang von Robert Moser, heißt das neue Trainerduo Mike Mayer, der schon in der vergangenen Saison als Assistant-Coach bei und hinter der Bande stand und heuer Headcoch der Mannschaft ein wird. Ihm zur Seite steht Daniel Gasser, welcher noch in Hockeyschuhen dem Puck nachjagte! Somit ist es uns gelungen wieder ein schlagkräftiges Team auf die Beine zu stellen.

Wir freuen uns, Euch wieder in der Ossiachersee Halle, bei unseren Heimspielen begrüßen zu dürfen und hoffen auf eine verletzungsfreie und erfolgreiche Meisterschaft!

**Armin Ratz** Sportdirektor

Hans-Jürgen Tschernutter Obmann

#### Der SCO berichtet...

Tennis: 51 Paarungen meldeten sich heuer zum Fredy-Tennis-Cup im Frühjahr 2023 an – so viele wie noch nie. In fünf Gruppen wurden über die Sommermonate die spannenden,



lustigen und emotionsgeladenen Matches ausgetragen – am Finaltag konnte zum zweiten Mal in Folge das Siegerduo der Gruppe A – Team "OKAE" (Alexander Knaller und Emil Oprießnig) den Wanderpokal holen.

Weitere Gruppensieger:

Gruppe B: "Young Boys" – Sigi Hofmeister sen. und Dietmar Peterschitz Gruppe C:"sunny & money" – Dietmar Gasser und Manfred Schinegger Gruppe D: "Voll ins Netz" – Harald Kronhofer und Günther Kerschbaumer Gruppe E: "Time Out 2.0" – Manfred Zaminer und Jo Astei



Wir gratulieren allen Teilnehmern und Gewinnern recht herzlich!

**Tischtennis:** Wir können heuer dank Tischtennis-Trainer Sandy Vovk Trainingseinheiten für Kinder ab 4 Jahren in unserem Sportheim in Bodensdorf anbieten. Interssierte melden sich bitte bei Werner Ritzinger unter der Telefonnummer: +43 660 52 17 192

Obmann Werner Ritzinger

# ■ Lebendiges Haus aus Stein

Als Ort für Begegnung und offenen Austausch hat Günther Domenig sein Steinhaus geplant und gebaut. Heuer konnte dies mit interessanten Veranstaltungen und



Veranstaltungen und vielen Interessierten gut umgesetzt werden: etwa bei der Konzertinstallation der Gustav Mahler Privatuniversität. Dafür haben sich drei Kompositionsstudierende mit der spannenden Architektur auseinanderge-

Als Inspirationsquelle nutzten das Steinhaus auch zwei junge Choreografen, die es mit Tänzerinnen und Tänzern aus aller Welt an vier Tagen mit allerlei Bewegungsformen erkundeten. Wieviel verschiedene Möglichkeiten für Tanz die Architekturskulptur am See bietet, war in einer Abschlusspräsentation zu sehen. Mit asiatischen Obertönen erfüllte schließlich Sainkho Namtchylak das Steinhaus, während sie diese auf 25 Meter Seide mit schwarzer Tinte festhielt, um einen neuen Blick auf die Architekturikone zu eröffnen. Wie gelungen "Chorista" die so kühl wirkende Konstruktion mit Körper und Stimme erwärmten, wissen

inzwischen wohl alle Gemeindebürger:innen – wenn noch nicht: bitte nachfragen und nächstes Jahr zu "Steinhaus im

setzt und ihre Eindrücke in ihre Werke einfließen lassen.

Tina Perisutti (Kuratorin)

Dorf" einfach vorbeikommen.



# Kärntner Heizkostenunterstützung für das Jahr 2023/2024

nträge auf Gewährung der Heizkostenunterstützung können vom 02. Oktober 2023 bis einschließlich 29. März 2024 im Gemeindeamt Bodensdorf / Meldeamt eingebracht werden.

#### **Einkommensgrenze** (monatlich)

Heizkostenunterstützung in Höhe von € 180,00

bei Alleinstehenden / Alleinerziehern sowie bei alleinstehenden PensionistInnen, die min- destens 360 Beitragsmonate der Pflichtversi- cherung aufgrund einer Erwerbstätigkeit er- worben haben (Pensionsbonus / Ausgleichszu- lagenbonus)	€ 1.160,-
bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaare, Lebensgemeinschaften, Elternteil mit volljährigem Kind)	€ 1.680,-
Zuschlag für jede weitere im gemeinsamen Haushalt lebende Person (auch Minderjährige)	€ 310,-

#### Heizkostenunterstützung in Höhe von € 110,00

bei Alleinstehenden / Alleinerziehern	€ 1.360,-
bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaare, Lebensgemeinschaften, Elternteil mit volljährigem Kind)	€ 1.880,-
Zuschlag für jede weitere im gemeinsamen Haushalt lebende Person (auch Minderjährige)	€ 310,-

(\*Alle Beträge auf die zweite Zehnerstelle gerundet)

Die Einkommensgrenzen sind Nettobeträge. Es ist von der Einkommenssituation bei Antragstellung auszugehen. Sonderzahlungen sind bei Ermittlung der Einkommensgrenzen nicht zu berücksichtigen. Bei Antragstellung sind aktuelle Einkommensnachweise vorzulegen und eine Bankverbindung (IBAN) für die Überweisung des Heizzuschusses bekanntzugeben.

# Gästeehrung im Hotel Ossiacher See

C eit dem Jahre 1958 fährt das Busunternehmen Metzger aus Künzelsau zur Familie Huber an den Ossiacher See. Die Familie Huber überreichte eine Urkunde für 55 Jahre Treue zum Hotel Ossiacher See – Fam. Huber.

Wir gratulieren herzlich. DI Arno Blasge





# **Todesfälle** Bodensdorf/Steindorf/Tiffen Christine **DOSSI**



# Treffpunkt TANZ

b 21. November 2023 biete ich in der Volksschule Steindorf, in der Zeit von 15:00 Uhr bis 16:30 Uhr Tanzen ab der Lebensmitte an. Tanzen ab der Lebensmitte ist eine andere Arte des Tanzens. Das Tanzrepertoire erstreckt sich auf Tänze aller Welt. Das Tanzen mit Musik und Bewegung in Gemeinschaft bringt Lebensfreude in den Alltag. Kommen Sie zum Schnuppern einfach vorbei, tänzerische Erfahrung ist nicht notwendig!

Über Ihre Teilnahme würde ich mich sehr freuen.

Info Tel.: 0650/4258222 Ihre Tanzleiterin Anita Pick

#### Gemeinsam Familie stärken

as Leben mit einem Kind bringt viel Freude, kann manchmal aber auch zu Unsicherheiten und Überforderung führen. Familienbegleitung hilft bei vielen Fragen. Zum Beispiel, wenn:

- in der Schwangerschaft unerwartete Veränderungen auftreten
- wenig Unterstützung vom Partner oder der Partnerin und im familiären Umfeld da ist
- · das Kind mehr Aufmerksamkeit braucht, als Sie geben können
- existentielle Probleme auftreten
- ein Familienmitglied psychisch belastet ist
- das tägliche Zusammenleben in der Familie schwierig ist

#### Die richtige Hilfe finden

Die Frühen Hilfen unterstützen Sie und Ihre Familie durch kostenfreie Familienbegleitung dabei, die richtige Hilfe zu bekommen: von persönlicher Beratung über Begleitung bei Behördenwegen bis hin zur Anleitung und Unterstützung bei Pflege, Versorgung und Erziehung Ihres Kindes.

Für Fragen und persönliche Termine bei Ihnen zu Hause oder auch vor Ort

#### Frühe Hilfen Feldkirchen

Dr. Arthur-Lemisch-Straße 5 | 9560 Feldkirchen

Tel.: 0664 803 27 5663

www.gesundheitsland.at | www.gesundheitskasse.at/fruehehilfen















Zimmererarbeiten
 Renovierungen
 Dachsanierung
 Carports

und vieles mehr!

Ein Zimmerer der sein Handwerk versteht!

# Gerfried Süßenbacher

0660 / 3152 596

Oktober Straße 55 • 9551 Bodensdorf gs-zimmerei@gmx.net

#### Tourismus

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Gastgeberinnen und Gastgeber, liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Gerne berichten wir über aktuelle Neuigkeiten aus unserer Region.

#### Vollversammlung

Die Vollversammlung 2023 des Tourismusverbandes Gerlitzen Alpe - Ossiacher See findet am Mittwoch, 13. Dezember 2023, um 17:00 Uhr im Hotel eduCARE in Treffen am Ossiacher See statt. Hierzu lädt die Vorsitzende des Tourismusverbandes Gerlitzen Alpe – Ossiacher See herzlich ein. Wir freuen uns über Ihre Anmeldung, bis Donnerstag, 07. Dezember 2023, per Mail an office@ossiachersee.info., oder telefonisch unter: +43 4248 23360.

#### "Erlebnisreicher Winter"

Die Erlebnis CARD im Winter 2023/24, gültig ab 27.11.2023 bis 24.03.2024, bietet u.a. den Gratis-Skibus, kostenlose Nutzung der S-Bahnen in Kärnten. Speziell diese S-Bahnfahrten ermöglichen es z.B. abends bequem nach Villach zu fahren, um unbeschwert das Stadtflair zu genießen. Weiters werden mit der Erlebnis Card Schneeschuhwanderungen auf der Gerlitzen Alpe, spannende Photo Walks durch das Bleistätter Moor oder Langlaufkurse in der Villacher Alpen Arena u.v.m. kostenlos angeboten. Die Gäste der Region Villach - Faaker See - Ossiacher See erhalten die Erlebnis CARD kostenlos bei den GastgeberInnen. Alle Attraktionen der Erlebnis CARD können jetzt - im Vorhinein - direkt vom Gast auf erlebnisse.visitvillach.at gebucht werden.

#### Winterfreude Freizeitspaß mit der Winter Kärnten Card

In der Winter Kärnten Card, gültig vom 06. November 2023 bis 5. April 2024, sind u.a. Fahrten mit den Bergbahnen Gerlitzen Alpe, Dreiländereck, Goldeck, die Panoramabahn Turracher Höhe und, neu ab diesem Winter, auch die Petzen Bergbahnen möglich (ohne Skiausrüstung), aber auch geführte Winterwanderungen auf der Gerlitzen Alpe, das "Pistentourenticket Bergbahnen Gerlitzen Alpe" u.v.m. sind in der Winter Kärnten Card inkludiert. Die Winter Kärnten Card erhalten Sie, z.B., in der Tourismusinformation Sattendorf: Preise: Saisonkarte Erwachsene: € 75,00, Senioren: € 71,00, Kinder: € 41,00.

#### Gästeehrung

Am Donnerstag, 19. Oktober 2023, durften wir, gemeinsam mit Herrn Bgm. Georg Kavalar, Familie Dankers ehren. Die 5-köpfige Familie reist seit 50 Jahren in die Gemeinde Steindorf Sie war die ersten 25 Jahre Gäste der Familie Kavalar und die letzten 25 Jahre Gäste der Familie D'Angelo in Bodensdorf. Für ihre Urlaubstreue bedankte sich die Vorsitzende des Tourismusverband Gerlitzen Alpe – Ossiacher, Frau Mag. a Veronika Zorn-Jäger, mit einer Ehrenurkunde, Blumen und Geschenken.

# JETZT NEU! WARMBAD CARD IHR FLEXIBLER GUTSCHEIN MIT MEHRWERT



Das Gesundheits- und Thermenresort im Süden Österreichs in mitten eines 20 Hektar großen Naturparks im Herzen der Alpen Adria Region Österreich-Italien-Slowenien ist seit jeher ein Treffpunkt für Generationen. Bringen Sie Körper, Geist und Seele ganzheitlich wieder in Balance.

- Grenzenloser Wasserspaß sowie Schwimmkurse
- Massagen oder Beautyanwendungen
- Therapien (z.B. Kryo Suite Warmbad)
- Übernachtungen oder Kulinarikerlebnisse
- Wunschguthaben von € 10,- bis € 5.000,-
- Geschenkmotiv mit persönlichem Grufstext möglich
- Sofort verfügbar als Print@Home per E-mail

Einlösbar für sämtliche Leistungen in den Betrieben: KärntenTherme, Kurzentrum Thermal-Heilbad, Thermenhotel Karawankenhof, Hotel Warmbaderhof.



gutschein.warmbad.com





v.l.n.r. Gabriele Köffler-Kavalar, Meik Dankers, Manfred Dankers, Elias Dankers, Georg Kavalar, Birgit Dankers, Doreen Dankers, Andrea Schreilechner, Veronika Zorn-Jäger, Berni D'Angelo

#### **Tourist Information**

Selbstverständlich ist unsere zentral gelegene Tourist Information in Sattendorf auch während der Wintermonate ganztägig geöffnet. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und den Besuch Ihrer Gäste. Wir stehen mit unseren Mitarbeitern für Ihre Anliegen und Ihre Fragen gern von Montag bis Freitag von 08:00 bis 16:00 Uhr zur Verfügung. Das Team des Tourismusverbandes Gerlitzen Alpe – Ossiacher See wünscht Ihnen und Ihren Lieben einen besinnlichen Advent!

#### Ihre,



Mag.<sup>a</sup> Veronika Zorn-Jäger, Vorsitzende Tourismusverband



Mag.<sup>a</sup> Eva Hoffmann, Vorsitzende-Stellvertreterin Tourismusverband



<b>RESTMÜLL - DIENSTAG</b> Bereich Bodensdorf – Unterberg							
2-wöchentlich			4-wöchentlich		8-wöchentlich		
DI	14.11.	DI	12.12.	DI	28.11.	DI	28.11.
DI	28.11.	FR	22.12.	FR	22.12.	FR	22.12.

<b>RESTMÜLL - MITTWOCH</b> Bereich Unterberg, Steindorf und Tiffen							
2-wöchentlich			4-wöchentlich		8-wöchentlich		
МІ	15.11.	МІ	13.12.	MI	29.11.	МІ	29.11.
MI	29.11.	MI	28.12.	MI	28.12.	МІ	28.12.

RESTMÜLL - DIENSTAG Winkl-Ossiachberg u. Ossiachberg			RES	<b>TMÜLL -</b> Golk u. Os			
4-wöchentlich 8-wöchentlich		4-wöchentlich 8-wöchentlich			hentlich		
DI	14.11.	DI	14.11.	MI	15.11.	МІ	15.11.
DI	12.12.	DI	12.12.	MI	13.12.	MI	13.12.

GELBER SACK			GELBER SACK				
Bodensdorf, Stiegl bis AHA-			ab AHA-Seniorenzentrum in			um in	
	Seniorenzentrum			Richtung Steindorf u. Tiffen			
	4-wöchentlich				4-wöch	entlich	
DO	23.11.	DO	21.12.	FR	24.11.	FR	22.12.

Wir bitten Sie Ihre Restmülltonne, den "Gelben Sack" oder den Altpapier-Container bis spätestens 6 Uhr am Tag der Abfuhr, an der Grundstücksgrenze bzw. Hauseinfahrt bereit zu stellen!

Altpapier Bodensdorf I			Bode		apier u. Steindorf II
DO	07.12.		DO	21.12.	
Burgwe Gustav Leitenv Martin Rabent Rosenv Seeblic Josefs S Tschöre Wieser Winkl (	DO 07.12.  Alte Maut, Bachweg, Binderweg, Burgweg, Feldweg, Gerlitzenstraße, Gustav-Renker-Weg, Im Stampf, Leitenweg, Lindenweg, Lobisserweg, Martin-Luther-Weg, Neßlbachweg, Rabenbachweg, Kirschenweg, Rosenweg, Schulweg, Seeblickstraße, Siedlerweg, St. Josefs Straße, Trattenweg, Tschöraner Weg, Waldweg, Wiesenweg, Im Birkacker, Winkl Ossiachberg/Ossiachberg, 10 Oktober Straße, Weingartenweg		Bahnho Birkenv Falkner Fischer Helmut Kleben: Hangw Neubau StUrb Bundes	weg, Fasan weg, Garte t-Wobisch-\ steiner Wej eg, Mühlen uweg, Sonn an-Weg, Ur sstraße Bdf. aße, Seebli	chnweg, veg, Eschenweg, nenweg, nenweg, Neg, Jägerweg, g weg, enweg, nterberger Weg, u.Stdf.

Altpapier Steindorf und Tiffen					
FR	24.11.				
Kirchw Apetig	Ossiachberg, Bergstraße, Dammweg, Dorfstraße, Eichenweg, Golk, Kirchweg, Poststeig, Seestraße, Strandweg, Uferweg, Lindenstraße Apetig, Bichl, Burgrad, Langacker, Nadling, Pfaffendorf, Regin, Sonnberg, Tiffen, Tscherneitsch				

#### Ansprechperson im Gemeindeamt:

Katharina Maurer Tel. 04243/8383-26 katharina.maurer@ktn.gde.at

#### Windelsäcke

Die Säcke können von Eltern mit Kleinkindern, aber auch Menschen mit gesundheitlicher Einschränkung, bei uns im Gemeindeamt **GRATIS** abgeholt werden. Die vollen Säcke werden am Entleerungstag der Restmülltonne von der Firma Huber-Entsorgung kostenlos mitgenommen.

Windelsäcke mit anderem Inhalt werden nicht mitgenommen!!

#### Recyclinghof Feldkirchen

Unterglan 43, 9560 Feldkirchen, Tel: 04276/2080

Öffnungszeiten:MO 7 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr, MI und FR: 8 bis 12 Uhr und 14 bis 16.30 UhrSPERRMÜLLkann ganzjährig abgegeben werden, Die Bezahlung erfolgt bei der Übernahme!PROBLEMSTOFFEwerden aus Haushalten der Gemeinde Steindorf am Ossiacher See kostenlos und ausGewerbe-Betrieben gegen Verrechnung entgegen genommen. Problemstoffe sind z. B.:Lacke, Säuren, Pestizide, Altmedikamente, Batterien, Spraydosen Leuchtstoffröhren usw.

#### Altstoffsammelstelle Bauhof

Rabenbachweg 1, 9551 Bodensdorf

Öffnungszeiten: jeden 01. und 03. Samstag im Monat von 10.00 bis 12.00 Uhr

Entsorgung der Altstoffe gilt nur für Privathaushalte der Gemeinde Steindorf am Ossiacher See

Folgende Altstoffe werden angenommen: Glasflaschen, Kartonagen, Styropor, Alteisen



# 20 Punkte & 4 Lilien

Das Mountain Resort Feuerberg glänzt auch heuer wieder am Wellnesshimmel mit der Höchstnote im RELAX Guide.

Zum vierten Mal in Folge wird das Mountain Resort Feuerberg im neu erschienenen RELAX Guide 2024 mit der Höchstpunktezahl von 20 Punkten ausgezeichnet und erneut mit 4 Lilien prämiert. Damit hat sich das Mountain Resort Feuerberg fest in den Top 5 der österreichischen Wellnesshotels etabliert.

Das Team vom Mountain Resort Feuerberg fühlt sich dieser Tage nicht nur vom Himmel berührt, sondern auch von Herzen erfüllt. Die Inhaber-Familie Berger ist voller Dankbarkeit, Freude und auch Stolz, weiterhin am österreichischen Wellnesshimmel zu glänzen und betrachtet die Lilie nicht nur als wertvolle Auszeichnung: "Die Lilie ist ein Symbol der Schönheit, der Reinheit, der Transformation und der Hingabe. Werte, die wir im Haus spüren und leben. Es liegt uns am Herzen gemeinsam mit dem Feuerberg-Team unseren Gästen eine schöne Auszelt zu bieten und das Resort von Jahr zu Jahr schöner zu machen. Wenn das gelingt, ist das jedes Mal aufs Neue besonders.", so Emanuel Berger, Geschäftsführer des Hauses und gemeinsam mit seiner Schwester Anna letztes Jahr in den Familienbetrieb eingestiegen.



# Primus für sein Lebenswerk

Erwin Berger wurde überraschend für sein Lebenswerk mit dem Primus ausgezeichnet, dem wohl höchsten Preis der Kärntner Wirtschaft.

Erwin Berger hat gemeinsam mit seiner Frau Isabella das Mountain Resort Feuerberg mit Weitblick und voller Hingabe aufgebaut und damit ein Stück Kärntner Tourismusgeschichte geschrieben.

"Die Auszeichnung erfüllt uns mit Demut und Dankbarkeit. Und sie wird geteilt mit allen Menschen, die den Weg mit uns gemeinsam gegangen sind. Alleine wäre das nie möglich gewesen.", so Erwin Berger.





# Klassik im Advent

Von 2. bis 23. Dezember 2023 bereichern großartige klassische Künstler das Spirit-amBerg-Programm am Feuerberg. Diesmal mit dabei: der geniale Soloflötist der Wiener Philharmoniker, Walter Auer, die Alpine Carolers und die aufstrebende deutsche Opernhoffnung Lukas Lembke. Kleine, feine Konzerte zum Genießen für Feuerberg-Gäste aber auch für einheimische Klassik-Fans. Freiwillige Spenden kommen der Aktion "Kärntner in Not" zugute. Um Voranmeldung wird gebeten.

#### Zum Programm:

www.feuerberg.at/de/klassik-im-advent/

#### Powered by

BKS Bank, BIOTEAQUE, FRIERSS & Wienerroither



# Hoch oben am Berg & so nah an deinem Zuhause

#### Chef de Rang (all genders)

Es gibt viele tolle Jobs. Aber wenn du eine außergewöhnliche Aufgabe suchst, ausgestattet bist mit einer gesunden Portion Ehrgeiz und dem Willen gute Arbeit zu leisten, dann passt du perfekt in unser Team.

Wenn deine Gastgeberqualität und deine Weinkenntnisse beeindruckend sind, du bereits erste Erfahrungen in der gehobenen Hotellerie gesammelt hast, dann kann uns gemeinsam Großes gelingen.

www.feuerberg.at/de/karriere/